



MEULEUDI AL LABOURER.

*Labores manuum tuarum quia mauducabis
beatus es et bene tibi ert. Ps, 127, v 2.*

O veva divar boues ho tivræc'h , e zoc'h eürus.
ha ne erruo gueneoc'h nemet vad.

Var ton *Guers Sant Isidor* pe *Santes Jenovefa*.

I.

Canomp , gan joa , eur ganouen ,
En enor d'al labourerien ,
A vag bemdez , dre ho labour ,
Ar pinvidic couls hac ar paour .

Guechall goz , ar batriarched ,
Ar rouane hac ar brinced ,
Ho flijudur , evel ho gloar ,
A voa labourat an douar .

Bremâ zoquen , fors tud chentil ,
Fors bourc'hisien , fors tud habil ,

A ziles ar c'haëra cargou
'Vit labourat ho douarou.

Nac a zouar fall , dre ar bed
O deus ar venec'h difonted ,
Ha chenchet en parqueyer caër ,
En jardinou , en prajéyer !

E n'ho c'hreis , e savent couenchou ,
Ilisou caër , hospitaliou ,
Evit soulaji ar beorien ,
Pedi hac ober pinijen.

Hac hirio c'hoas , an trapistet ,
Santela tud ouffec'h guelet ,
A labour joaüs an douar ,
Gant ar biguel hac an arar.

Laboura a reont quer mad ,
Quer contant e zint en o stad ,
Ma c'hellont servichout da squër ,
Da guement a ra ar vicher.

Empalaër ar Chin , bep bloas ,
A ya , gant solanite vrás ,
Da labourat , gant an arar ,
Dre ma cåv ar vicher dispar .

En hor bro , en aradegou ,
E vez roët ive prizjou ,
D'an neb a labour ar guella ,
Coulz ha d'ar zoudard vaillanta.

Micher rust al labourerien
A zo hac a vo da viquen ,
Guella micher a zo er bed ,
An dina da veza meulet.

Ho micher a zo an noplá
Hac ive an necessera :

Bre ma procur da bep unan
Boued, evac'h, dillad, danve tan.

En despet d'ho foaniou caled,
Int leun a nerz, leun a yec'hed,
Hac evrussoc'h, en ho mæziou,
Egued bourc'hisien, er c'hæriou.

Morse dezo ne vanq labour,
Evel ma ra d'ar micherour,
A veler o chom alies
Pell bras da c'hortos eun deves,

II.

Al labourer, bars er mæziou,
A vel, a dra zûr caëroc'h traou
Egued na ouffet da velet,
Er vrassa kær demeus ar bed.

Petra velfe er vrassa kær ?
Tyes huel, paleziou caér,
Staliou leun a horolachou,
A vezet, a c'hoariellou ;

Plascennou bras ha re vian ;
Ruyou stris ha ruyou ledan,
Hac, er ruyou ze o vale,
Tud curius, tud didalve.

Er c'hæriou bras, ne vez hini
O chom e unan en eun ty :
En peb ty e vez bandennou,
Evel guenan er c'hestennou.

Nac a drous, nac a cholori
A vez en-ho da anduri !...
Eno morse, na deiz, na nos,
Ne gaver na peoc'h, na repos.

Eno an ær 'zo bilimet ,
Ha siouas noazuz d'ar yec'het :
Kæris a gar dont alies
Da glasq an ær vad , var ar mæs.

Eur bourc'his hac a ell zevel
Eur maneric pe eur c'hastel ,
A zeu d'er zevel er mæziou ,
'Vit tremen ennan an envou.

Bemdez al labourer a vel
An héaul luguernus o sevel ,
Evit sclærigenna ar bed.
Petra 'zo caëroc'h da velet ?

Epad an nos , e vel al loar ,
'Vel eur rouones leun a c'hloar ,
En bols an envou o querzet ,
E creis millerou a stered.

Bep bloas , e vel ar parqueyer ,
Ar c'hoajou hac ar prajéyer ,
Leun a vleun hac a voquejou ,
Caëroc'h eguet diamanchou.

Var ar boquejou-ze , e vel
Ar guenan o tastum ho mel ;
Hac er guez , goude bleun squeudus ,
En deve frouez dilicius.

A bep tu e vel burzudou ,
Gret oll gant Roue an envou :
Birviquen an den na elfe
Ober traou quen admirapl-se.

Peñes joa vit al labourer
O velet d'an nevez amzer ,
He brajéyer hac he barcou
Leun a foen hac a drevajou !

Gant pebes joa na vel ên quet
He guezec, he zaout, he zenvet
En he diegues o cresqui !
Elec'h unan en deus daou, tri.

Pa vel, goude poaniou calet,
He c'hrignelou carguet a ed,
He ves evurus ha tranquil,
Hac e tisquis gant he famill.

Neuze 'lavar gant eur joa vrás :
« Er bloa man, me a ello c'hoas
» Rei d'ar beorien gant larguente,
» evit trugarecaat Doue.

« Pa zeo da Zoue e roan,
» En eur rei d'ar paour evitan,
» Gant carantez me er maguo ;
» Pa vo en noas me er guisquo. »

III.

Da vintin pa za d'he barcou,
Evit commanç he labouriou,
He galon a vez ravisset
Dre ar c'han eus el labousset

He voues a vesq gant ho mouzeiou,
Evit cana meuleudiou,
D'an Doue leun a vadelez,
A garg he barqueyer a frouez.

Evel m'en deveus eur feiz crê,
E compren eo digant Doue,
Ar mestr eus an elemauchou,
E teu dezan he oll vadou.

Doue a laqua, en effet,
Ar pez en deus an den hadet,

Da brosperi pe da vervel ,
Herves he volontez sante.

Petra dalfé d'an den poania ,
Trempa he zouar hac bada ,
Ma na raffe Doue d'an ad
Divoan , sevel ha dont da vad ?

An arneu a ell distruja
An drevajou ar re gaëra ,
Hac an avel discar ar guez ,
Pa vent leun a vleun pe a frouez.

Neuze an den paour révined
Ne zastumfe na frouez nac ed ;
Hac hep dale , ar bed antier
A berisfe gant ar vizer.

Pobl Israel hac he roué
Guechall a outrajas Doue :
Doue erfin ho funissas ,
En enr zigaç eur zec'hor vrás.

An douar a voue dizec'het ,
Evel ludu var an oaled ;
Ne gouezê mui na glao na glis :
Cals a varvê gant an naon cris.

Ar prophet Ely , gant fervor ,
Neuze 'c'houlen fin d'ar zec'hor.
Doue a selaou he beden
Hac eur glao puilh a gouez souden.

Pa zeu iveau ar goal amzer
Da anquenia al labourer ,
E ped Doue , 'vel ar prophed ,
Quen na vez erfin selaouet.

He batron quer sant Isidor ,

A bede gant cals a fervor ;
Ha goude, pa zê d'he labour ,
E teue æles d'he zicour.

Peurvuia al labourerien
A zo ar guella christenien ;
Ho feiz hac ho devotion
A gonsol ar religion.

Enor eta, respect ha gloar
D'an oll labourerien douar ,
A gar hac a istim ho stad ,
Hac a ro d'an oll exempl vad !

An oll a dle dezo bepret
Istim, carantez ha respect ,
Pa zeo divræc'h al labourer
A vag bemdez ar bed antier.

An dud foll pere ho dispris ,
A c'hlaourenfe gant an naon cris ,
Ma vanqfe ar baïsanted
Da gaç dezo arc'hant hac ed.

IV.

Me ho ped, labourerien guer ,
Carit ho pro hac ho micher ;
Ha ne zit quet, dre ar c'hæriou ,
Da glasq fortun na micheriou.

A guement a ya, er guiz-se ,
Dre ar c'hæriou bras da vale ,
Nac a hini 'zistro abred
Leun a viçou, da glasq ho boed !

Bezit ato tud deread ,
Gracius hac a respont vad ;
Bezit leal er marc'hajou ,

Ha tec'hit dious ar procesou.

Diouallit dious ar vesventi ,
A ra da guement a hini
Coll enor , yec'hed ha danve ,
Hac ho ene siouas deze.

Al lorc'h hac ar goal dispignou ,
A revin calz a famillou :
O clasq bêva 'vel bourc'hisien ,
E couezont en renq ar beorien.

Diouallit eta da ober
Dispignou foll ha divoder :
Bezit humbl , mæs desquit er-vad
Ho pugale , herves ho stad.

Vertuz , furnes ha descamant
Zo guell eguet aour hac arc'hant ;
Mæs descadurez hep vertuz
A zo peurvuia goal noazuz.

Choazit eta d'ho pugale
Mistri leun a zoujans Doue ,
'Vit ho avanç er squianchou ,
Ha , dreist peb tra , er vertuziou.

Hentit ato tud a fæçon ,
Fidel d'ar guir religion ;
Ha tec'hit dious an dud impi
Evel denved dious ar bleizi.

Servichit mad Doue bepret ,
Ha souffrit gant patientet ,
Eus ho micher an oll boanion ,
'Vit mont da repos d'an envou.

FIN.

(Propriété.)

E Montroulez, e ty A. LÉDAN, tu ar Pave.